

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
Românii și străinătatea:  
Pe un an 40 fr., pe șase luni 30 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile neprețuite nu se primesc — Manuscrisurile nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 238

Vineri, 30 Octomvre (11 Noemvre).

1887.

Brașovū, 29 Octomvre 1887.

În ședința dela 4 Noemvre a comisiunii delegațiunii ungare pentru armată, în care s'a desbătut în genere proiectul de buget al ministerului comun de războiu, s'au petrecut și lucruri, care ne dovedesc din nou că Ungurii dela putere, în îngâmfarea lor d'a se crede mai mult decât ceea ce sunt, merg până a se face ridiculi, espunându-se astfel d'a nu mai trata nimenea serios cu ei.

Un delegat, precum se vede din raportul ce-lu publicăm mai jos asupra decurgerei desbaterilor acestei ședințe, puse ministrului comun de războiu întrebarea:

Pe ce basă în matricule și în estrasele matriculare se admite acea diferență, că elevii din Ungaria, aflători în iustitutele militare de învățământ, sunt ori nu sunt de limbă unghurică? O facă acești profesorii militari respective pe temeiul datelor căpătate dela părinții elevilor, ori după cum găsesc ei cu cale, adecă profesorii?

Întrebarea e foarte naivă, decât ținem s'ămă că ea a fost adresată în delegațiune unui ministru comun al monarhiei. Mai avea un înțeles decât delegatul din vorbă ar fi adresat această întrebare d-lui Kalman Tisza, d-lui Trefort ori altui patriot patentat.

Ei bine, deosebirea de limbă trebuie să se facă, câtă vreme în țările coronei ungare vom fi și noi naționalități, care formăm statul și armata.

Deosebirea va trebui cu atât mai mult să se facă, cu cât contingentul cel mare ce-lu dau armatei comune Ardealul, Bănatul și Țera unghurică, îl dau naționalitățile nemaghiare, care numără douăsprezece milioane.

Se 'nșelă amar scamatorii dela putere, decât cred că pot orbi lumea prin scamatoriile lor, prezentându o minoritate de a patra parte din populațiunea țărilor coronei ungare ca identică cu statul și statul identic cu ea.

Dar întrebarea delegatului unghur își are și ea importanța ei, da pe față unele apucături de care se folosesc Ungurii dela putere în uneltirile lor de maghiarizare, apucături care constau în a nu ține s'ămă de declarațiunile părinților elevilor neunguri din școlile lor, ci a-i trece profesorii după bunul lor plac ca unghuri, fără a ține s'ămă de limba și naționalitatea lor.

Acăsta-i metoda ce se folosește și la facerea etatisticelor, spre a se presenta Ungurii în fața lumii cu cel puțin jumătate mai numeroși de cum sunt în realitate.

În armata comună, peste tot în Austria, unde guvernul stă la putere pe basa programii de împăciuire a naționalităților prin egala îndreptățe, astfel de apucături n'au trecut.

Decă lista Ungurilor ce servesc în armata comună e nensemnată, cauza e că acolo s'a ținut și se ține s'ămă de naționalitatea și limba Nemaghiarilor, cari formă precum am mai spus, grosul contingentului ce-lu dau armatei comune Ardealul, Bănatul și Țera unghurică.

Cel puțin considerațiunile ce le are guvernul austriac și cu el cel comun față cu naționalitățile ar pute să le servesc Ungurilor ca învățatură, și să se gândească serios că scamatoriile lor n'au trecut ori și unde, și că nu li se pôte lua în serios plângerea lor în contra sistemului adoptat de guvernul comun.

Decă e cineva în drept să se plânga de un sistem desconsiderat și asupritor, atunci sunt naționalitățile nemaghiare, pe care sistemul unghuresc de guvernare vrea să le anihileze.

Ungurii sunt datori să dovedească, că nu le mai convine să facă altora ceea ce lor nu

le place să le facă alții. Schimbe sistemul lor de guvernare dându fiă căruia ce e alu său, prin introducerea egalei îndreptăți.

## Scrisori de aderință adresată generalului Traianu Doda.

Românii din Sălagiu au adresat, prin comitetul lor electoral, generalului Traianu Doda următoarea scrisore de aderare și felicitare:

Domnului generalu Traianu Doda.

Când orisonul politic al națiunii române din Ungaria și Transilvania e mai tare acoperit de norii întunecoși prevestitori de desastre s'gduitore până și de celea mai adânci temelii ale existenței noastre naționale; când îi acelei națiuni, cari în professarea virtuților erește dela străbuni: credința neclintită cătră Inaltul Tron și augusta casă domitoare, iubire nealterată cătră patriă, venerațiune și supunere cătră legile sancționate prin Monarchu — totdeauna au fost modelul poporelor din Austro-Ungaria — sunt degradați și avinți la starea de ilot în vechea lor patriă și prin șovinismul mistificator al celor dela putere sunt înterecați de a gusta dulcea bunătăților isvorită din sinul acelei mame patrie pentru a căreia apărare de multe ori li s'a scurs sângele din inimă; când Românul ca individualitate națională nu-i este permis a se apropia de Părintele poporelor, Monarchul său, spre a-i spune ce-lu dore nici atunci când Acela calcă pe pământul ud de sângele Românului pentru apărarea augustei case habsburgice, a Inaltului Tron și a patriei — etă Domnule Generalu! că ai apărut ca un lucifer în fruntea orisonului întunecat al națiunii române, pentru că cuvintele tale au vibrat ca nise rațe strălucitoare în toate direcțiunile patriei unde suspină sufletul de Român sub presiunea situației create prin mâna de feru nemilosă a celor dela putere; a pătuns prin toate păturile națiunii române și din inimile celor asupriți a stors lacrimi de bucurie nutritore cu speranța firmă și credința viuă: că națiunea română până când nutrește la peptul său fii precum este generalul Traianu Doda, nu va peri, ci are viitor, deorice Tu Generale ai dat expresiune fidelă simțimintelor, convingerilor, durerilor și neîndreptăților îndurate prin mama-ți națiune care te-a născut — mărturisindu cu franheță și bărbăție — care pre mulți ar trebui să i treacă din letargia nu numai în fața dietei ungare ci în fața Europei! că națiunea română e scosă din cadrul constituțiunii patriei sale. Cuvintele tale au pătuns nu numai în coliba Românului opinar, ci credem, că și la treptele Inaltului Tron, unde și-a aflat Românul totdeauna scut în timpurile dezastror, simțimintele, convingerile și durerile tale sunt ale tuturor Românilor, pentru că din inimă și sufletul tău vorbește însăși națiunea română; însă cuvintele rostite prin Generalul Doda ponderează mai mult decât ale noastre pentru că li se potede valoarea prin meritele sale secrete întru apărarea Tronului și a patriei prin ascuțitul sabiei în timpul grele, și pentru că le a grăit acelea mândru și consciu de valoarea brațului soldatului român, ca factor puternic în armată.

Dreptu aceea Te asigurăm Domnule Generalu! că aderăm din totă inima și convingerea și în totă estensiunea la principiile Tale, care ne oglindează în cel mai fidel mod trista pozițiune a națiunii române din Ungaria și Transilvania și mulțămindu Te pentru de un urmaș al lui Traianu demna declarațiune, să fi convins, că ți-ai făcut numele nemuritor pentru că numele Generalului Traianu Doda răsună cu dulceață și tală nu numai de pre buzele Românilor de aș iubitori de patriă și națiune lor, ci fiind gravat prin penelul recunoștinței nu numai în inimile căruților ei și în ale pruncilor va trece din generațiune în generațiune — până când va trăi Românul — ca un model demn de imitat al credinței cătră Inaltul Tron și al iubirii de patriă și națiune. Să trăiesc Domnule Generalu, spre gloria Inaltului Tron, spre înflorirea patriei și a națiunii române, la mulți ani fericiți!

Comitetul central electoral de partidă națională română din comitatul Selagiului.

La anul 1887, luna Noemvre.

Românii Selăgieni.

Românii din Arad au adresat d-lui generalu Traianu Doda următoarea scrisore:

Domnule Generalu! Multu prețuite mandataru!

În literile ce ai adresat presidului dela camera legislatore din Ungaria, ai notificat și ai demonstrat, că de constituțiunea țării, după modul aplicării ei: din ce în ce tot mai violentu, — Românii nu mai pot beneficia.

Așa este!

În timpuri normale districtul nostru trimetea în dieta țării 5—6 deputați; astăzi însă, când legea și dreptul sunt înlocuite prin forță și terore, Românii, cari formăză aproape exclusiv populațiunea districtului Arad nu sunt absolutamte reprezentați ca naționalitate în parlamentul unghur.

Participarea în viața publică a statului li s'a făcut cu desevirire imposibilă Românilor. Ei sunt scoși prin forță și violență din arena luptelor constituționale în favoarea exclusivismului maghiar.

Acestea i-le-ai spus presidului, și prin elu camerei, guvernului și publicului cel mare din și afară de țară.

Și noi la rindul nostru venim a te felicita, pentru că ai semnalat șorțea de aș a Românului în această țară, pronunțându-te verde ca un Român, cu curagiu ca un soldat, franc și drept ca un bărbat.

Și când îți gratulăm pentru acestu moment politic, totodată îți urăm: trăiesc valorosul bărbat al națiunii române până la extremele hotare ale vieții omenesc, ca să mai vadă și timpuri senine pentru poporul său!

Arad, 11/23 Octomvre 1887.

Dr. Vuia m. p., medic; Nicolau Oncu m. p., avocat; Emericu Vasiliu Stănescu m. p., avocat; Vasiliu Popu m. p., avocat; Aurel Suciu m. p., avocat; Vasiliu Mangra m. p., ierom. profesor; Georgiu Bragea m. p., preot în Macea; Dimitrie Macinicu m. p., buhăier în Arad; Mihai Olteanu m. p., învățator în Arad; Iuliu Vlașu m. p., preot gr. cat. în Cresta-Miniș; Dimitrie Antonescu m. p., avocat în Arad; Dionisiu Hera m. p., brutar în Arad.

## Din delegațiuni.

În comisiunea pentru armată a delegațiunii ungare, raportorul Rakovsky arată că s'au preliminar în bugetul armatei comune pe 1888 ca cheltuel ordinare 98.542.584 fl., ca cheltuel extraordinare 18.619.775 fl., cu totul deci 117.162.360 fl. În comparațiune cu anul curent, bugetul anului 1888 e cu peste 11 milioane mai mare. Vorbitorul dorește să se dea lămuriri despre întrebarea creditului de 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milioane votat în sesiunea extraordinară a delegațiunii din estu an. Mai departe întrebă, că ce dispozițiuni a luat ori are de gând să ia ministrul de războiu în privința nutririi soldaților.

Akusia Beothy vroa amăruntă în scris despre întrebarea creditului. Moriz Wahrman acceptă propunerea raportorului, socoteli amăruntite nu se pot cere acum. Alex. Hegedus e tot de această părere, deorice nici Curtea de Compturi n'a revidat socotelele, deci amăruntă nu se pot da. Aug. Pulsky crede, ca comisiunea, înainte de a intra în discuțiune, să aștepte lămuririle ministrului.

Ministrul comun de războiu contele Bylandt-Rheidt dă într'o espunere de aprôpe o oră explicări amăruntite despre măsurile ce le-a luat la începutul anului administrațiunea armatei, ca fiind necesare, și pentru executarea cărora s'a cheltuit o parte mare din creditul extraordinar, mai mult decât jumătate. Totodată ministrul exprimă necesitatea d'a se considera comunicările sale ca confidentiale.

Beothy ține una să i se dea socotela de banii cheltuiți, er Em. Ivanka îi spune, ca și alții, că nu e timpul potrivit. Pulsky e mulțămit cu ce a spus mi-

nistrul, care a fost corect în lămuririle sale. *Wahrmann* și *Hegedüs* încă sunt mulțămiiți cu lămuririle, dar cel din urmă propune ca să nu i se mai pună la dispozițiune ministrului de război restul creditului. Ministrul *Tisza*, modificând propunerea lui *Hegedüs*, propune să ia comisiunea la cunoștință lămuririle ministrului de război declarându că dispozițiunile ulterioare privitoare la acesta să se ia la timpul său în legătură cu respectivele socoteli finale, din contră guvernul comun nu mai are dreptul de asemnare a sumelor necheltuite până acum din creditul extraordinar, și-și exprimă speranța că un astfel de concludu nu va avea ca urmare necesitatea d'a se convoca o nouă sesiune extraordinară. *Moriz Jokai* dăcă n'a isbucnit războiul, cauza e că s'a cheltuit o parte din credit. Dacă vom fi totdeauna gata de război, speră vorbitorul că acela niciodată nu va isbucni și de aceea dorește ca restul din credit să rămână și mai departe la dispozițiunea ministrului comun de război.

La votare comisiunea respinse propunerea lui *Beothy*. După ce *Hegedüs* declară că se alătură la propunerea ministrului *Tisza*, comisiunea hotărî să ia la cunoștință lămuririle ministrului despre sumele cheltuite și să ia dispozițiunile ulterioare pentru timpul proiectului respectivelor socoteli finale. În același timp comisiunea exprimă ca în sarcina sumelor, ce eventual ar rămâne din creditul extraordinar după ce se vor fi sancționat conclusele delegațiunilor, se nu să mai facă asemnări (cheltueli).

Proiectul de buget fu primit în general cu basă a desbaterii speciale.

Urmără răspunsurile ministrului de război privitoare la publicările de concursuri pentru academiile militare și la instrucțiunea în limba ungară.

Raportorul *Stef. Racovsky* dăcă „greșelile“ din cărțile de învățământ privitoare la istorie, la geografie și la dreptul public s'au îndreptat în cea mai mare parte. Nu e mulțămiiț însă cu cât se învețe limba ungară în institutele militare, e puțin două ore pe săptămână. Mai departe e necesar, ca în școlile militare de pe teritoriul Ungariei toți elevii să învețe și ungară.

*Aug. Pulszky* întrebă că pe ce basă se face deosebire, decât respectivul elev din Ungaria e ori nu de limbă ungară? Pe temeiul spuselor părinților ori p'ală judecării profesorilor militari respectivi? După răspunsul dat aceste date statistice se iau pe temeiul spuselor părinților.

*Bela Grünwald* nu e mulțămiiț cu răspunsurile ministrului. Armata nu se poate considera ca o mașină de sine stătătoare în stat. După părerea lui e necesar ca în institutele militare din Ungaria limba de instrucțiune să fiă cea ungară.

Ministrul comun de război *Bylandt-Rheidt* respinge aserțiunea că armata se consideră ca o mașină. Că nu servesc mulți Unguri în armată și sunt puțin în corpul ofiteresc, de asta îi pare rău. În institutele militare planurile de învățământ trebuie să se organizeze după un principiu unitar, deoarece acestea nu sunt școli speciale ungară și deci în ele nu poate fi limba ungară limbă de instrucțiune.

Raportorul *Rakovszky* dăcă nu se învețe destulă limbă ungară. Intre limba ungară și între limba naționalităților există o „deosebire însemnată“.

*Akusiu Beothy* dăcă sistemul ce domnesce în

institutele de învățământ militare e cauza, că sunt puțin Unguri în armată. Trebuie schimbat sistemul.

Ministrul de război *Bylandt* observă că nu în sistem și greșelă, dovadă e că și la honveđi e lipsă de oficeri.

*Edm. Szalay* nu numai potesce, dar găsesce necesar ca în institutele militare de învățământ chiar și în timpul liber să se converseze ungară.

Desbateră se termină și răspunsurile ministrului se iau la cunoștință.

Ce era să și facă delegații ungară?

## SCRIILE DILEI.

Sub titlul „O esemplară însulețire de popor“ ne aduce „Luminătorul“ cele mai îmbucurătoare sciri despre frații noștri Români din comuna *Mehala*. Comuna aceasta are mai bine de 2000 de locuitori români față cu 3—400 de Serbi locuitori ai aceleiași comune. Românii erau cu totul subjugăți de Serbi; aveau preot sârbesc și biserică sârbescă. Stăpânirea bisericească sârbescă prin lăcomiile ei de împilare adusesse în timpul din urmă pe bieții Români în o stare nu numai deplorabilă, ci și rușinosă și revoltătoare. Tote plângerile, tote reclamările făcute mereu de 20 de ani încoco au rămas neconsiderate atât de autoritățile civile, cât și bisericești. Tote acestea i-a determinat pe locuitorii Români a se smulge cu ori-ce preț de sub jugul Serbilor. Toți ca unul au cerut dela episcopul român din Arad să le dea preot românesc; s'au făcut pașii necesari pentru constituirea în o parohie românească și etă că abia de ađi-veră începând Românii din *Mehala* au știut să adune între sine un capital de 6000 fl. Chiar și pandurii dela oraș ori comitat, împărțitorii dela poștă și alți Români cu modeste condițiuni de trai au contribuit de bună-voia câte 50—100 fl.; lucrătorele sârmane dela o fabrică de tutun au adunat 400 fl. Astfel Românii din *Mehala* s'au emancipat de sub Serbi; au preot românesc, biserică românească, ecleși românească. Tote acestea numai de ađi-veră până acum. Resultatul însulețirii lor e socotit de o adevărată minune prin părțile acelea. Dea Dumnezeu ca însulețirea lor să afe imitatori!

„In interesul binei și regulei administrațiunii“ ministrul ungaresc de interne află de lipsă, ca dela anul nou să se înmulțescă numărul secretarilor fișpanesci încă cu 6, anume 2 de clasa I, 2 de clasa II și 2 de clasa III. În calcul rotund acești 6 secretari vor spori eroğațiunile statului cu 6000 fl. Într-o vreme nu se pomenea ca fișpanii să aibă secretari, dar progresiv cu „buna“ administrațiă, care merge tot înainte ca raul, s'a înmulțit și numărul acestor soi de „domni“, așa că dela anul nou vom avea 30 de ungară intitulați „secretari fișpanesci“, dotați cu salare grase din bugetele statului. — Mancese Române, ca să ai cu ce să plătesci legionul de funcționari ungară ce sporesc mereu!

La primul concert de abonament ce l'a dat orchestra orașenească Duminecă sera în sala hotelului Nr. 1 a fost foarte multă lume, încălă lumea, care s'a dus mai târziu ceva, n'a mai avut loc la mese. De aceea s'au luat dispozițiunile ca la al doilea concert, care va fi la 16 Noemvre n., să fiă aședate mese și în salele cele mici.

La 12 Noemvre n. se vor vinde în *Mercurea 24* de porci confiscați de finanții ungară, sub cuvânt că sunt introduși ca contrabandă din România.

Ministrul ungaresc de interne a ordonat desființarea reuniunii pușcașilor din *Ciacova*, sub cuvânt că s'a ocupat cu politica. Totodată a provocat municipiul comitatensă să execute imediat desființarea și să ia dispozițiunile pe privire la averea reuniunii. — De ce nu se spune, ce politică a făcut reuniunea, ca să nu stea omul la bănuială că și aci avem a face cu un act de violență?

Tergul anual din Noemvre în *Sighisora* a fost bine cercetat, dar vândări puține s'au făcut. S'au vândut cu totul 1432 vite cu prețuri mici. Mai mulți ca altădată au fost de rëndul acesta pungași.

În comitatul *Cojocnei* gendarmeria puse mâna pe un individ culpabil pentru furt. Cercând după numele respectivului individ, află că se numesce *Ioană Iederană*, care înainte de asta cu câțiva ani fugi din un arest, fără a fi putut fi prins până în ziua de astăzi. Gendarmii îl legă în fiere și-lă pună în tren, cu scop ca să-lă transporte dela Clușiu la tribunalul din Sătmăru, căruia aparținea. În decursul călătoriei însă gendarmii au adormit, hoțul profită de ocaziune pentru a fura dela ei cheile, cu cari își deschise incuietorele lanțurilor și se eliberă. Gendarmii încă tot dormiau. Când trenul ajunsese într-o pădure dintre *Debretin* și *Careii mari*, hoțul deschise ușa și sări afară din tren. Fiindcă era trenul accelerat, mașinistul nu opri mașina până la gară, care altmintrelea era aproape. Gendarmii s'au reintors să caute pe hoțul, dar acesta dispăruse.

Atragem atențiunea proprietarilor de vii, cari au acum în pinițe bui cu must, ca să aeriseze desu pinițele, deoarece mustul aflându-se în ferbere dezvoltă acid carbonic care îndușește pe om și așa să potă ușor întâmpla nenorociri, murind de asfixiare cei cari intră în astfel de pinițe neaerisite.

S'a introdus și în *Tergu-Mureșului* darea pe câni. Să plătesce 1 fl de câne pe an, plus 20 cr. semnul de tinchea ce i s'atâră la gât. Tot mai estin ca în Brașov!

Diarele din București află că Duminecă ori săptămâna viitoare se vor face împrejurul Bucureștilor nișe manevre importante ale trupelor din Capitală.

„Românul“ află, că domnul *Isidoră Vermont*, unul din elevii școlii de belearte din București, a fost admis în Academia din München în urma unui concurs. Din 300 de concurenți au fost admiși numai 70 la concurs, și din acești 70 au reușit numai 10, între cari este și ténorul *Vermont*. În timpul examenului principele-regent al Bavariei a vizitat sala de concurs cu cei mai celebri profesori și a felicitat pe ténorul debutant dăcându-i: „Faci onore școlii din București; lucrarea d-tale e foarte frumoasă!“

Diareului „La Liberté Roumaine“ din București i se scrie din *Predeală*: „Autoritățile vamale (române) au

## (4) FOILETONU.

### LOGOFETUL MATEIU

NOVELA.

Mateiu pe câtă cunoșcea de bine pe Rădița, dar acum i se părea că-i streină. Nu era prea îndemănată, și se cam ocupa cu ștersul prafului și-și tot băga mâna pe la gulerul cămășii, ca și cum ar fi vrëndu să se mai răcorască. El se înfərbenta însă din ce în ce mai mult și sudorile iute se răceau pe spatele sale.

— Bine-ai venit! — îi dăse într'unu târziu Rădița.

— Bine- am găsit! — răspuse logofetul și prinse puținelul der forte puțin a zîmbi, îndată însă își ridică capul și început să vorbescă. — Imi e ... nu știu cum, Rădița, — grăi el cam rar, — imi e nu știu cum... parcă n'am făcut bine că am venit la horă, — complectă vorba Mateiu și căuta a-și da o față veselă, cu tote că ori-ce încerca astăzi nu eșca ca altădată, și vorbele nu le potrivea ca până acum, și deși voia să ascundă, față de Rădița, ce se petrecea în sufletul său, încercarea acesta era zadarnică.

Rădița, fără să dăcă ceva la vorbele logofetului aduce pe masă o oca de vin și două pahare.

Pe când ea era dusă după vin, avea Mateiu o mare povară pe sufletul său. I-ar fi plăcut să aducă vorba despre...despre...lucrurile întâmplăte, ca astfel

să și ia o grijă de pe cap. Scia el că ea are să-i vorbescă despre acestea, dar șirătă cum era, tăcu până altădată.

Afară era petrecerea mai veselă.

Fetele d'abia apucau să se curme jocul pentru ca să potă vorbi între ele, pentru ca să-și spună una alteia, aceea ce le sta pe inimă față de logofetul Mateiu.

Mateiu era înăuntru și n'audea nimica din câte se vorbeau despre el; scia însă bine că se vorbește și de aceea îi părea rău că a venit la horă. Ii era parcă rușine să mai iasă afară.

După o tăcere ore-care, și după ce a schimbat cu cărcimărița câte-va ochiri, care îl aduceau în perplexitate, început Mateiu să vorbescă.

— Rădița, — grăi el, ținându în mână un pahar cu vin roșu, — tu te-ai făcut mai frumoasă, imi pari schimbată, ... mai cu haz ca până acum.

Astfel n' vorbită logofetul, dar în inima lui era mișcat și gândul nu și-lă putea lua dela Maruța, ceea ce-lă făcea să fiă de tot neîndemănată la vorbă.

— Aș, logofete, — început Rădița, — numai ți-se pare; eu sunt tot cca veche, dar scii unde n'ai venit de mult pe aici, scii... dela mărtea maichi-ti, a leichi Ani. — adause ea cam cu intențiune și-lă privi pe Mateiu drept în ochi. — Nu-i așa logofete? — grăi ea după câtăva gândire și-și aședa florea din coș și aștepta răspuns.

Logofetul puse vin în amândou paharele și prindându voia, întinse unul Rădiței.

— Ține, — dăse el, — asta-i din pomana mamei... să-lă beai până în fund.

Rădița rămase puțin pe gânduri, luă însă paharul, îl goli repede, puse mâna pe sticlă, îl umplu a doua oră, îl umplu și p'alui Mateiu.

— Logofete, asta să fiă pentru Maruța, scii... — dăse drăcoasă făcându semn cu capul și zîmbind cam cu năcaș, — pentru Maruța, — accentuă ea, își beu paharul și eși afară, căci o strigase un mușteriu.

Logofetul rămase cu paharul în mână și era așa de iritat, încât era să-lă trântescă de pământ, dar acesta nu o făcu. Gustă odată din pahar, „pentru ca să fiă“ își gândi el și-și plimbă privirea veselă în tote părțile. Cu tote acestea îi era ciudă că Rădița a eșit afară și că n'a isprăvit cu această vorbă. Lui Mateiu i-ar fi plăcut să-lă lase în pace și el să și potă petrece tot ca până acum. Acesta însă nu era cu puțință.

Rădița intră.

— Da... da pentru Maruța! — făcu ea cu capul și oftă odată din greu, căci tare bine se avusese cu logofetul.

— Pentru care Maruța? — întreba logofetul cam zîmbind. — Pentru fata coconei?... ba că chiar!“ — grăi el p'aci în colo, cu tote că simțea în sine o bucurie, care îi făcea peptul să salte.

Din vorbă în vorbă, în sfârșit trecuse peste greu

confiscată o cantitate destul de considerabilă de mărfuri pe care n-ise Ungurii voiau să le introducă ca contrabandă\*.

În editura librăriei „Frații Șaraga” din Iași a eșit de sub tipar Gramatica limbii internaționale „Volapük”, după metoda Erwin Walthers, în opt lecțiuni cu cheia exercițiilor, de S. I. Grossmann; format mic 8° de 72 pag. Preț 60 bani.

„Amicul Familiei”, ziar beletristic și enciclopedic literar, cu ilustrații; apare în Gherla la 1 și 15 a săptămânii. Preț pe an 4 fl. Nr. 22 del. 15 Noembrie conține: Strada Carmen Sylva, roman de Theocharu Alexi. — Vine erna (poezii), de V. B. Muntenescu. — Călătoria împrejurul pământului în 80 de zile, de A. d'Ennery și Jules Verne (urmărire). — Serenadă (poezii), de G. Simu. — Cronică. — Necrolog. — Notite. — Bibliografie. — Se mai află ilustrația unei copile în tempestate.

### Antichități de mare preț.

Cetitorii noștri cunosc afacerea cu dragii de aur găsiți de nise lingurari și care se află depuși la tribunalul de aci.

Asupra acestor dragi aduce „Sz. N.” următoarele amănunte: Cele 9 bucăți de aur, în formă de cărămidă, s'au aflat de nise Țigani din Boroșneul-mic și din Sita Bazău. Acești Țigani lucrau cu Țigăria în pădurile dela Crasna, lipite de granița României, și săpându au găsit mai multe bucăți de aur și fiind că acolo treceau de lucruri pe cari nu puteau căpeta mai nimic, le aduseră la Brașov dăr și aci le-au vândut pe un preț neînsemnat.

Pe o parte a cărămidilor se află desenate punctate cu inscripții și figuri ca acestea:

FL. FLAVIAN	LVCIANVS	QVIRILLVS
VS PRO SIG	OBR. I. SIG P	ET DIONISVS
ADDIGMA	X	* SIRM. SIG

Din aceste inscripții rezultă că aceste cărămizi datează din secolul al III-lea după Christos, pe când Flavianus era înșe tor al minelor din Dacia, Lucianus oficer de mine, er Quirillus și Dionisus guvernatori în Sirmium.

Insemnele (mărcile) de pe aceste bucăți sunt monogramul lui Christos cu literele grecești  $\chi$  și  $\rho$ , apoi spice de grâu, un bust de femeie, figură de femeie cu diademă pe cap, ședend și avend în mâna dreaptă un spic de grâu, er în stânga cornul abundenței.

### Apelula

comitetului de ajutorare cu abecedare și legendare  
cătră totă suflarea românească.

Vedend învătăorii noștri, că în anul scolastic expirat mulți au primit în mod gratuit pentru elevii lor s'era abecedare și legendare, și adecă de acele, de care cerură, credend că și în anul acesta vom mai avea de unde le da, începură a se adresa cu rugări cătră subscrisul comitetului. Dăr, precum s'a putut vedea din raportul publicat în tote foile noastre, din anul scolastic expirat ni-au rămas numai 13 fl. și 50 cr. v. a. cassa-rest. și câte-va cărți, deci numai de ei putem dispune, câtă vreme nu vor mai incurge. Am și adus pe ei cărți și adecă abecedare, atât de Blașiu cât și de ale lui Popescu și Petri, și, până la cel din urmă le vom distribui gratis, ca și în anul trecut. Dăr din atâta, la toți nu putem da, er a lăsa pe miseri elevi fără cele mai elementare și absolut necesare cărți de învățământ, ne prinde mila; drept aceea

ne rugăm de totă suflarea românească să contribuie după voință și putință, fie cu ban, fie cu hârtii de valoare ori cu opuri de valoare, care se vor preface în bani, pentru care vom aduce abecedare și legendare, și le vom da gratis elevilor miseri și cu tragere de inimă cătră învățatură.

Asemenea sunt rugați d-nii învătăorii dela scolele române rurale, fără deosebire de confesiune, a ne scrie lămurit:

1. Care de câte abecedare și de câte legendare ar avea lipsă pentru elevii în adevăr miseri și cu tragere de inimă cătră învățatură?

2. De ce autor să fie acele cărți? Care adecă le folosesc? fie ca impuse ori duse din convingere. (Aci însemnăm, că în anul expirat am cumpărat și distribuit abecedare de V. Petri, I. Popescu și Solomon Munteanu, er legendare de V. Petri, I. Popescu și Stefan Popu, de care adecă au cerut învătăorii; acum le mai atragem atențiunea și asupra abecedarului lucrat de amici școlii, care este posesiunea librăriei N. I. Ciureu din Brașov; abecedarul acesta e dintre cele mai bune, deci, căru învătăorii ii va fi iertat a-l folosi, decă îl va introduce în șola sa și va avea căl-va elev miseri, cari nu și-l-ar pute procura, adreseze se la acest comitet, că — încât i-ar ajunge puterile, aduce-va și de acestea, precum va aduce și de ale celorlalți autori.)

3. Ce este cauza de comitetul școlii de acolo nu prevede pe elevii miseri cu cărți și recuise de scris, ca să putem lămuri publicul?

4. Din scrisorile adresate se vadă bine adresa: cui să trimitem? locul: unde? și posta ultimă, din care se vor ridica cele trimise.

Tot ce atinge această afacere se adreseze secret. I. al acestui comitet, în Rodna-veche (Ó-Rodna) (Transilvania) 25 Octomvre 1887.

Fl. Porcius, Ioan Popu Reteganul,  
președ. secret I.

### Ultime sciri.

Viena, 9 Noembrie. — În comisiunea delegațiunii, contele Kalnoky a exprimat părerea de rău că guvernul român ar fi refuzat să facă concesiuni suficiente pentru a asigura succesul negocierilor încheerii unui tratat de comerț. Ministrul afacerilor străine a constatat că situațiunea politică este liniștită, cu toate acestea nu trebuie să fie prea optimist.

Londra, 9 Noembrie. — Corespondentul ziarului „Times” menține, cu toate desmințirile, detaliurile ce a dat asupra întrevederii d-lui Crispi cu principele de Bismark la Friedrichsruhe.

Berlină, 9 Noembrie. — Impăratul este foarte afectat de starea principelui moștenitor. S'au primit sciri din San-Remo. Doctorul Machenzie este contrar ori-cărei operațiuni. Se așteptă medici germani.

### SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

BUCURESCI, 10 Noembrie. — Din Turnu-Severin se trimite primul număr al unei foi a partidei revoluționare bulgare.

ROMA, 10 Noembrie. — Pe la 2 ore noptea s'a simțit în Veneția un puternic cutremur de pământ, care în Ferrara a durat șapte secunde.

VIENA, 10 Noembrie. — Ministrul președinte Tisza dechiară în comisiunea pentru armată

a delegațiunii ungare că cestiunea fabricii unguresci de puscă s'a rezolvat. Ministrul de războiu a purces în modul cel mai leal. Comisiunea a votat titlul pentru pușca Mannlicher.

### DIVERSE.

Scăpatu dela mörte de o pasere. — Impăratul grec Basilius condamnase la mörte pe fiul său Leo pentru că mai mulți curteni influenți, mai ales un orecare Santabarenus, au făcut pe impăratul cel bănuitor să credă, că Leo căuta să-l omore spre a-i lua coróna. Impărătesa era cuprinsă de mare durere și mâhnire; damele de Curte plângeau cu densa. Se apropiă ziua execuțiunii nenorocitului și nevinovatului prinț; impărătesa încercă tot ce putu spre a muia inima părintelui, dăr inzadar. Era în ajunul zilei de execuțiune. În camera impărătesei era un papagal, care altădată făcea multă hază stăpânei prin deșteptăciunea sa. Acum însă, cu inima stânsă de durere, impărătesa nu putea suferi palavrele paserei și de aceea ordonă să o ducă în parcu în vre-un loc ascuns. Puțin mai târziu veni impăratul Basilius în acel loc și se așed pe o bancă. În acel moment auzi o voce dicend cu un ton sfșșitor: „O Leo, fiul meu! Impăratul sări speriat și ascultă. „O Leo, fiul meu, fiul meu!” auzi din nou impăratul, apoi urmă un țipet de durere, ce-l făcu să se cutremure. Era papagalul, care în săptămânile din urmă nu aușise alte vorbe dela nefericita sa stăpână. Impăratul, adenc mișcat, fugi din acel loc sinistru, se duse în palat și ordonă ca fiul său să fie imediat liberat. Ceva mai târziu adevărul a eșit la lumină. Impăratul se bucură că s'a dovedit nevinovăția fiului său și că însuși n'a comis o faptă îngrozitoare; er impărătesa nu s'a despărțit de pasere până la mörtea sa.

\*\*\*

Vindecarea ofitei. — Doctorul Gareiu a prezentat nu de mult Academiei de medicină din Paris un memoriu asupra tratamentului tuberculozei prin inhalățiunii cu acid fluorhidric. El face să stea bolnavii phtisici în o cameră de șese metri cubici de aer încărcat cu acid fluorhidric, timp de un cës în fiăcare zi. Din 100 tuberculoși tratați de sus numărul prin acest nou agent terapeutic în timp de un an de zile, dice că: 35 s'au vindecat, 41 s'au ameliorat, 14 au rămas staționari și 10 au murit. Academia a numit o comisiune compusă din d-nii d-ri Procest și Herard, ca să studieze acest memoriu.

Cum ajunge un colonel la rang de general. —

Intr-un ziar german se află următoarea istorie interesantă: Un colonel, care aștepta de mult timp să fie avansat, a trebuit să însoțescă zilele trecute pe Maiestatea Sa Monarchul la serviciul divin. Tocmai în cea zi s'a cetit în biserică evangeliul cu Beelzebub, mai marele dracilor. După încheierea serviciului divin, a dșis colonelul cătră Maiestatea Sa cu glas înalt: „Maiestate, de două-deci de ani eu n'am fost nic într'o biserică; credeam, că de atunci se vor schimba relațiunile în iad. Dăr se vede, că și în iad merg lucrurile ca și pe pământ: de două-deci de ani Beelzebub tot colonel e și inzadar așteptă după rangul Maiestatea Sa a ris; două zile după acesta, colonelul era general.

Editor și Redactor responsabil: Dr. Aurel Muresianu.

și și veni Mateiu în starca de demult cu deosebirea numai, că deși era vesel și deși sălta de bucuria totuși nu era băgător de sēmă la tote dimprejurul său.

Deodată muzica încetă și logofetului cum se primbla prin casă băgă acesta de sēmă. Se opri din primblarea sa, puse o mână la cap și se cugeta la ceva. După câteva clipe eși în pragul cărușmei.

Țigani își plecau capetele gole în drepta și în stânga, se uitau galesu la logofetului și mai apoi cu mâinile pe peptu, puse turcesce, trăgeau la temenele, ceea ce pe românește însemna, ca să le arunce cățiva gologani.

Mateiu înțelese pe Țigani, scose din buzunar nise parale și le aruncă cățiva gologani.

Bătrânii se ridicară în picioare, er popa ședea la o parte și mija din ochi ca și cum s'ar închina și ar fi hipnotizat de fixul gându la Dumnezeu.

Logofetului porunci câteva ocale de vin pentru bătrânii, er taica părintele, deși cliposea, totuși băgă de sēmă, ce a dșis logofetului și fidecă scia că din vin de bună sēmă se va împărții și sfinția sa, nu uita a cere pe sēmă sa un sārindaru.

Jocul încetase, și până să se începă altul, fetele și feciorii totu părech apucară care încărău, la deal cum dicu ei\*) totu părech fiă-care cu draga sa.

Acesta i-a venit logofetului bine la socotela.

Elu sta de vorba și împărțea porunci după cum i era obiceiul, și după cum stă bine unui logofet harnic. Unora le spunea să facă transporturi la schelă, pe alții îi chema să eșă la pogone, ca apoi să le dijmuiescă, și astfel Mateiu se afla în vorbă și numai ce i adevărat și avea elu acum cheful de vorba.

Îi plăcea să-l vadă satul că elu este la horă și că Maruța este acasă.

— Da ce bucătar! — se adresă cătră George cam zîmbind, băgă mâna în buzunar, scose patru gologani și i aruncă, spuindu-i că aceștia sunt pentru a șeptea zi din săptămână.

— D-ta ridi, logofete, dăr așa este. Eu lucrez mai mult cu o zi ca alții și uite nic să mă pemeș n'am răgaz, er muncitorii umblă haimana prin sat.

Pe când vorbea Mateiu cu bucătarul, iată că vine la cărciumă mașinistul Ienache, logofetului Neculae și băiatul Istratu. Toți rămaseră uimiți când vedură pe Mateiu în ușa cărușmei, toți se uitau la el, dăr nimeni nu dicea nimic.

— Ce... vă mirați? — grăi Mateiu ridend, — ce credeți voi, că ați să rămân mai pe jos ca lumca? Nu se pôte! — continuă el, er lăutarii, cari fuseseră băgători de sēmă la cele vorbite, începură hora logofetescă și oșpeții intrară în casă.

Mateiu când era să între, se întelni față în față cu

Rădița, își riseră unul altuia fără a dice ceva, er Mateiu o apucă frumșel de mână și intră și el în casă.

— Nu'i așa...? frumșă-i Rădița! — se adresă Mateiu cătră pretiniei săi. — Bună de pus pe rană, — adause elu trăgându cu ochiul mașinistului Ienache.

Rădița ca de obicei, căci era veduvă, plecă ochii, ceea ce îi sta așa de frumos, încâtu trebuie ori și cine să-l erte pe Mateiu, dacă în acele clipe a strâns o ceva mai tărșor de mână.

Multe mai vorbiră logofetii și mașinistul.

Câte-odată, când tăceau toți cei din casă și se aușia numai cobza și naiul de afară, se sculau logofetii dela vin și trăgeau câte o horă bătută de stau să se lovescă de grindă. Se înțelege că pe Rădița totdeauna o luau la mijloc și și petreceau astfel, încâtu își uitau că mai sunt pe lume.

Nici nu-i mirare că o luau pe Rădița la mijloc, căci ea scia multe și era chefiă și vorbăreț și pentru fiăcare avea ea vorbe potrivite, căci la toți le scia pasul căci era cărciumăriță veduvă, și la ea se adunau veștile ca deșile la o stația de telegraf. Vorbea Rădița multe, cu tote acestea era necăjită pe Mateiu.

Se înserase bine.

Deși altădată pe vremea asta nu i trecea nimenui prin gând să plece, astăzi se întempla cu totul altminte. Logofetului Mateiu se sculă mai întâiu și dedu semn de plecare.

(Va urma.)

\*) Acesta mergere la deal e obicei în părțile acelea.

Cursul la bursa de Viena  
din 8 Noembrie st. n. 1887

Table with 2 columns: Item description (e.g., Rentă de aur, Rentă de hârtie) and Price/Value.

Bursa de București.

Cota oficială dela 25 Octomvre st. v. 1887.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta română, Renta rom. amort.) and Price/Value.

Cursul pieței Brașov

din 9 Noembrie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Bancnote românești, Argint românesc) and Price/Value.

Concursu.

Pentru ocuparea postului de învățător la școala conf. gr. cat. română din Feldru, Vicariatul Rodna, devenind vacanță, prin pensionarea fostului învățător...

Doritorii de a ocupa acestu postu învățătorescu voru avea a suscerne suplicele lor înainte de timpul hotărît la subsemnatul senat...

Testimoniu despre absolvirea cursului preparandialu și de calificatiune, și din limba maghiară. Testimoniu de moralitate și serviciu de până acum.

Dintre concurenți voru fi preferiți cei cari voru dovedi că sunt cântăreți și sunt în stare a compune coru bisericescu.

Dela senatul școlei conf. gr. cat. Feldru, în 30 Octomvre 1887.

Președinte:

Gregorin Mureșianu.

Notar:

Ioane Cosma. 3-3

Avisu d-lorū abonați!

Rugămū pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postalū și numerii de pe fășia sub care au primitū diarulū nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a serie adresa lămuritū și să arate și posta ultimă. ADMINISTR. „GAZ. TRANS”

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașovū la Pesta:

Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sēra. Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineața.

2. Dela Brașovū la București:

Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața. Trenul mixt Nr. 318: 1 oră 55 minute după amēzi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Pesta la Brașovū:

Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amēzi. Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sēra.

2. Dela București la Brașovū:

Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sēra. Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amēzi.

A. Plecarea postelor:

- a) Dela Brașovū la Reșnovū-Zērnesci-Branū: 12 ore 30 min. după amēzi.
b) " " " Zizinū: 4 ore după amēzi.
c) " " " in Sēcuime (S. Georgi): 1 oră 30 minute noptea.
d) " " " la Făgărașū: 4 ore dimineața.
e) " " " la Săcele: 4 ore dimineața.

B. Sosirea postelor:

- a) Dela Reșnovū-Zērnesci-Branū la Brașovū: 10 ore înainte de amēzi.
b) " Zizinū la Brașovū: 9 ore a. m.
c) Din Sēcuime la Brașovū: 6 ore sēra.
d) " Făgărașū la Brașovū: 2 ore dimineața.
e) " Săcele la Brașovū: 6 ore 30 minute sēra.

Mersul trenurilor

Valabilū dela 1 Iunie st. n. 1886.

pe linia Predealū-Budapesta și pe linia Teiușū-Aradū-Budapesta a calei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with 4 main columns: Predealū-Budapesta, Budapesta-Predealū, Teiușū-Aradū-Budapesta, Budapesta-Aradū-Teiușū. Each column contains train routes, times, and prices.

Nota: Orele de nopte sunt celo dintre liniile grōse.